

**NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 316/2009****zo 17. apríla 2009,****ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1973/2004 ustanovujúce podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1782/2003 o schémach podpory stanovených v hlavách IV a IVa tohto nariadenia a využití pozemkov vyňatých z produkcie na výrobu surovín**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 73/2009 z 19. januára 2009, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá režimov priamej podpory pre poľnohospodárov v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa ustanovujú niektoré režimy podpory pre poľnohospodárov, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 1290/2005, (ES) č. 247/2006, (ES) č. 378/2007 a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1782/2003<sup>(1)</sup> a najmä jeho článok 142 písm. c) a e),

keďže:

- (1) Nariadením (ES) č. 73/2009 sa zrušilo nariadenie Rady (ES) č. 1782/2003<sup>(2)</sup> s cieľom pokračovať v postupnom začleňovaní ďalších odvetví poľnohospodárstva do režimu jednotnej platby a ďalšom oddeľovaní platieb. Niektoré schémy pomoci v dôsledku toho zanikli a príslušné vykonávacie predpisy uvedené v nariadení Komisie (ES) č. 1973/2004<sup>(3)</sup> teda už nie sú viac potrebné.
- (2) Pevninové Francúzsko a Taliansko nedávno zaviedli nové techniky pestovania ryže, pri ktorých si výsev vyžaduje určitý odklad. Je teda vhodné posunúť lehotu na výsev, aby sa na ryžu v Taliansku a Francúzku vzťahovala možnosť získať osobitnú platbu stanovenú pre túto poľnohospodársku kultúru.
- (3) Na základe bývalého článku 71 nariadenia (ES) č. 1782/2003 sa členské štáty mohli rozhodnúť, že režim jednotnej platby budú uplatňovať po prechodnom období končiacom sa najneskôr 31. decembra 2006. V dôsledku toho už nie je možné uplatňovať určité platby vzťahujúce sa na hovädzie a teľacie mäso stanovené v kapitole 12 uvedeného nariadenia, ktoré mohli členské štáty poskytovať len počas tohto prechodného obdobia. Ustanovenia nariadenia (ES) č. 1973/2004 vzťahujúce sa na tieto platby by sa preto mali vypustiť.
- (4) Na režim jednotnej platby na plochu je od roku 2009 možné priamo uplatňovať nariadenie Komisie (ES) č. 796/2004<sup>(4)</sup>, ktoré stanovuje podrobné pravidlá na uplatňovanie krížového plnenia, modulácie a integrovaného správneho a kontrolného systému, a ktoré bolo za týmto účelom náležite zmenené a doplnené. Ustanovenia vzťahujúce sa na uplatňovanie nariadenia (ES) č. 796/2004 na režim jednotnej platby na plochu by preto mali byť z nariadenia (ES) č. 1973/2004 vypustené.
- (5) Spolufinancovanie doplnkových štátnych priamych platieb sa v roku 2009 vzťahuje len na Bulharsko a Rumunsko. Pravidlá upravujúce kontrolu a sankcie by sa preto v prípade spolufinancovania mali zaktualizovať.
- (6) Režim vyňatia z produkcie sa uplatňuje len v podobe dobrovoľného vyňatia z produkcie stanoveného v bývalom článku 107 nariadenia (ES) č. 1782/2003 pre poľnohospodárov v členských štátoch, ktoré poskytujú platby na plochu vzťahujúce sa na plodiny pestované na ornej pôde v súlade s článkom 66 uvedeného nariadenia. Na účel zjednodušenia spravovania režimu „využitia pozemkov vyňatých z produkcie na výrobu surovín“ stanoveného v kapitole 16 nariadenia (ES) č. 1973/2004 je vhodné vyňať z tohto režimu poľnohospodársku pôdu využívanú na pestovanie výrobkov, v prípade ktorých je možné poskytnúť platby na plochu vzťahujúce sa na plodiny pestované na ornej pôde.
- (7) V článku 103 nariadenia (ES) č. 1973/2004 sa ustanovuje, že priemerná dojnosť, ktorú je pri uplatnení článku 111 ods. 2 nariadenia (ES) č. 73/2009 potrebné použiť pri stanovení počtu dojníc, na ktoré sa môžu vzťahovať platby, sa vypočíta na základe priemerných výnosov stanovených v prílohe XVI k nariadeniu (ES) č. 1973/2004. Táto príloha určuje priemernú dojnosť v Španielsku vo výške 4 650 kilogramov. Španielsko požiadalo o aktualizáciu uvedeného údaj. Vzhľadom na vývoj tamojšieho mliekarenského priemyslu, ktorý následkom procesu reštrukturalizácie s vplyvom tak na počet, ako aj veľkosť prevádzok zaznamenáva neustály nárast výnosov zo stád dojníc, je vhodné túto prílohu zaktualizovať.
- (8) Rozhodnutie Komisie K(2004) 1439 z 29. apríla 2004 sa zmenilo a doplnilo tak, aby poľnohospodárska plocha spadajúca pod režim jednotnej platby na plochu v Slovenskej republike od roku 2009 predstavovala 1 880 tisíc ha. Túto výmeru je takisto potrebné zohľadniť v prílohe XXI k nariadeniu (ES) č. 1973/2004.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 30, 31.1.2009, s. 16.<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1.<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ L 345, 20.11.2004, s. 1.<sup>(4)</sup> Ú. v. EÚ L 141, 30.4.2004, s. 18.

- (9) Nariadenie (ES) č. 1973/2004 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (10) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre priame platby,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

#### Článok 1

Nariadenie (ES) č. 1973/2004 sa mení a dopĺňa takto:

1. V článku 1 sa vypúšťa písm. h).
2. Článok 2 sa mení a dopĺňa takto:
  - a) v prvom a druhom pododseku odseku 1 sa vypúšťa odkaz na článok 1 písm. h);
  - b) v prvom pododseku odseku 2 sa vypúšťa odkaz na článok 1 písm. h).
3. V článku 4 sa vypúšťa odkaz na článok 98 nariadenia (ES) č. 1782/2003.
4. Článok 12 sa nahrádza týmto:
 

„Článok 12

**Dátumy výsevu**

Ak má byť deklarovaná plocha oprávnená na osobitnú platbu stanovenú pre ryžu, musí byť osiata najneskôr:

  - a) 30. júna predchádzajúceho príslušnému zberu úrody v prípade Španielska, Francúzska, Talianska a Portugalska;
  - b) 31. mája v prípade iných producentných členských štátov uvedených v článku 80 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1782/2003.“
5. Kapitola 9 „Špecifická regionálna pomoc pre plodiny pestované na ornej pôde“ sa vypúšťa.
6. V kapitole 13 sa vypúšťajú oddiel 2 „Prémie za zníženie sezónnosti“ (články 96, 97 a 98), článok 117, pododdiel 2 „Schéma extenzifikačnej platby“ oddielu 4 (články 118 až 119), oddiel 6 „Doplnkové platby“ (článok 125) a článok 133.

7. Článok 126 sa mení a dopĺňa takto:

a) odsek 1 sa mení a dopĺňa takto:

i) tretí pododsek sa vypúšťa;

ii) štvrtý pododsek sa nahrádza týmto:

„Zálohovú platbu nie je možné vyplatiť pred 16. októbrom kalendárneho roka, na ktorý sa vzťahuje žiadosť o poskytnutie prémie“;

b) odsek 2 sa nahrádza týmto:

„2. Konečnou platbou prémie je suma rovnajúca sa rozdielu medzi zálohovou platbou a výškou prémie, na ktorú má poľnohospodár nárok.“

8. V článku 127 ods. 1 sa prvý pododsek nahrádza týmto:

„Dátum podania žiadosti predstavuje rozhodujúci faktor pri určení roku, do ktorého sú zaradené zvieratá zahrnuté do schém špeciálnych prémie a prémie vzťahujúcich sa na dojnice a pri stanovení počtu jednotiek dobytku, ktorý sa použije na výpočet zaťaženia pôdy s produkciou krmovín jednotkami dobytku.“

9. Článok 130 sa nahrádza týmto:

„Článok 130

#### Stanovenie individuálnych kvót na mlieko

Členský štát sa, odchylné od článku 102, ods. 1 písm. a) tohto nariadenia, môže až do konca 7. obdobia stanoveného v článku 66 nariadenia (ES) č. 1234/2007 (\*) rozhodnúť, že v prípade poľnohospodárov zameriavajúcich sa na výrobu mlieka, ktorí v súlade s článkom 65 písm. i) a k) nariadenia (ES) č. 1234/2007 alebo podľa vnútroštátnych ustanovení prijatých na uplatňovanie článkov 73, 74 a 75 tohto nariadenia s účinnosťou od 31. marca, resp. 1. apríla uvoľnia alebo prevezmú všetky individuálne referenčné množstvá alebo ich časť, sa maximálne individuálne referenčné množstvo mlieka, ktoré žiadateľa kvalifikuje na poberanie prémie vzťahujúcich sa na dojnice, ako i maximálny počet dojníc určí 1. apríla.

(\*) Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.“

10. V článku 131 sa vypúšťa odsek 6.
11. V kapitole 14 sa vypúšťajú články 136, 137 a 138.
12. V článku 140 sa odsek 1 nahrádza týmto:
- „1. V roku 2009 sa na doplnkové národné priame platby, ktoré sa v Bulharsku a Rumunsku spolufinancujú v súlade s oddielom I bodom E prílohy VIII k Aktu o pristúpení Bulharska a Rumunska, uplatňuje nariadenie (ES) č. 796/2004.“
13. V článku 143 sa odsek 1 nahrádza týmto:
- „1. Pôda vyňatá z produkcie v rámci článku 107 nariadenia (ES) č. 1782/2003 sa v súlade s prvou zarážkou článku 107 ods. 3 tohto nariadenia môže použiť na produkciu surovín slúžiacich na výrobu produktov na území Spoločenstva, ktoré nie sú primárne určené na spotrebu ľuďmi alebo zvieratami, za podmienok stanovených v tejto kapitole.“
14. V článku 145 ods. 1 sa prvý pododsek nahrádza týmto:
- „Na plochách vyňatých z produkcie v súlade s prvou zarážkou článku 107 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1782/2003 sa môžu pestovať akékoľvek poľnohospodárske suroviny s výnimkou plodín pestovaných na ornej pôde uvedených v prílohe IX k uvedenému nariadeniu.“
15. V článku 146 ods. 1 písm. a) sa úvodné slová nahrádzajú týmto:
- „použití definované poľnohospodárske suroviny s výnimkou plodín pestovaných na ornej pôde uvedených v prílohe IX k nariadeniu (ES) č. 1782/2003, za predpokladu dodržania všetkých náležitých kontrolných opatrení.“
16. V článku 147 sa vypúšťa odsek 5.
17. Článok 149 sa vypúšťa.
18. V článku 158 sa odsek 4 nahrádza týmto:
- „4. Percentuálny podiel záruky sa uvoľní pre každú surovinu za predpokladu, že príslušný orgán daného nákupcu alebo prvého spracovateľa je schopný preukázať, že predmetné množstvo surovín bolo spracované v súlade s použitím uvedeným v článku 147 ods. 2 písm. f), v prípade potreby pri zohľadnení akejkoľvek zmeny, ku ktorej došlo na základe ustanovení článku 152.“
19. V článku 159 sa odsek 1 nahrádza týmto:
- „1. Povinnosť spracovať množstvá surovín hlavne na zmluvne špecifikované konečné výrobky a povinnosť spracovať suroviny do 31. júla druhého roku nasledujúceho po zbere úrody predstavujú základné požiadavky v zmysle článku 20 nariadenia (EHS) č. 2220/85.“
20. V prílohe XVI sa číselný údaj pre Španielsko nahrádza údajom „6 500“.
21. V prílohe XVIII sa vypúšťajú body 2 „Prémie za zníženie sezónnosti“, 4 „Schéma extenzifikačnej platby“ a 5 „Prémie nepodliehajúce faktoru zaťaženia“.
22. V prílohe XXI sa číselný údaj vzťahujúci sa na poľnohospodársku plochu podliehajúcu režimu jednotných platieb na Slovensku nahrádza údajom „1 880“.

#### Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa na žiadosti o pomoc týkajúce sa rokov počnúc od 1. januára 2009.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 17. apríla 2009

Za Komisiu  
Mariann FISCHER BOEL  
členka Komisie